

BRAUN

WelchAllyn®

ThermoScan®

PRO 6000

Oorthermometer

Gebruiksaanwijzing



PRO 6000

BRAUN ThermoScan®

PRO 6000-oorthermometer

Deze handleiding is van toepassing op de # 901054-oorthermometer, het # 901009-accessoire, thermometrie en # 901010-accessoire, thermometrie

REF 06000-200

REF 06000-300

REF 06000-100

REF 06000-150

REF 06000-125

REF 104894

Deze gebruiksaanwijzing bevat mogelijk informatie over producten die al dan niet zijn goedgekeurd voor gebruik door de relevante regelgevende instantie in een bepaald land of regio. Klanten en/of eindgebruikers worden verzocht om contact op te nemen met hun plaatselijke vertegenwoordiger voor verdere informatie met betrekking tot de wettelijke registratiestatus en de beschikbaarheid van producten.



Geproduceerd door:
Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153
VS



DIR 80031733, versie A
Revisiedatum: 2026-02



Welch Allyn Limited
Navan Business Park
Dublin Road
Navan, County Meath
Ierland
C15 AW22

Geautoriseerde Australische sponsor
Welch Allyn Australia Pty Limited
1 Baxter Drive
Old Toongabbie NSW 2146
Australië



Baxter Healthcare SA
Thurgauerstrasse 130
8152 Glattpark (Opfikon)
Zwitserland

Neem voor meer informatie over de producten van Baxter contact op met:

Baxter technische ondersteuning:
baxter.com/contact-us

Bezoeklocaties:
baxter.com/contact-us

Reserveonderdelen

Sondekapjes: 06000-005, 06000-801, 06000-800
Ga voor een complete lijst van onderdelen naar baxter.com

Geproduceerd in Mexico

Dit product is geproduceerd onder licentie van het handelsmerk 'Braun'.
'Braun' is een geregistreerd handelsmerk van Braun GmbH, Kronberg, Duitsland.

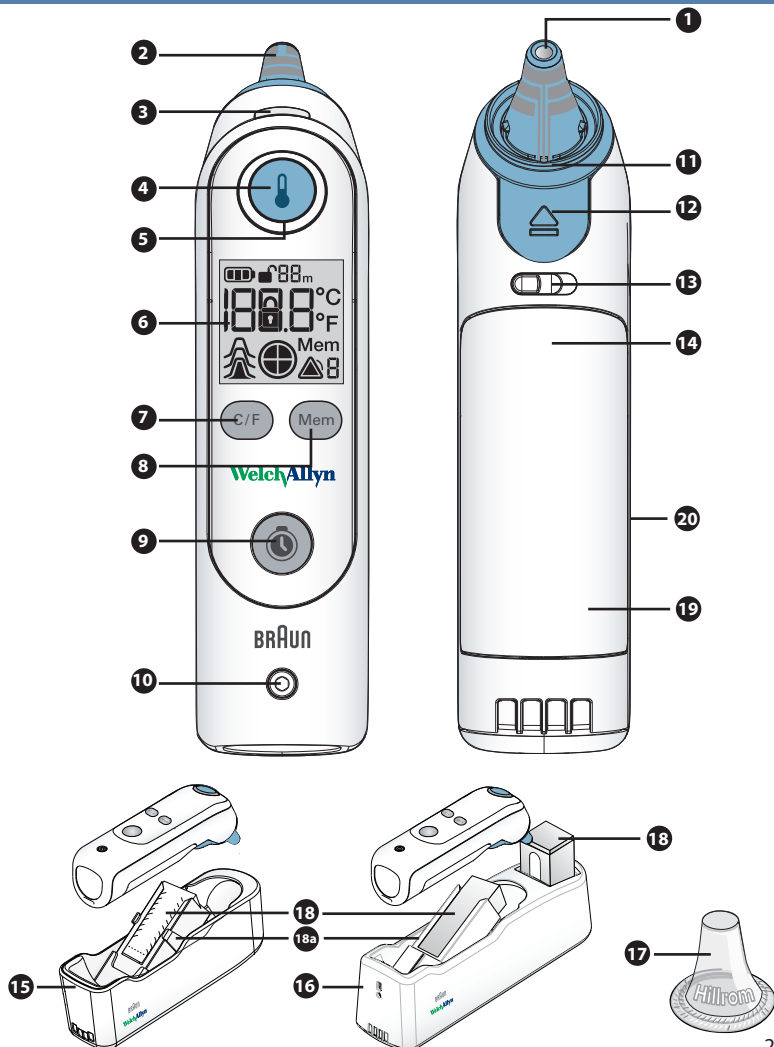
ThermoScan en ExacTemp zijn handelsmerken van Helen of Troy Limited en/of haar gelieerde ondernemingen.

Duracell is een gedeponeerd handelsmerk.

Gebruik alleen
Baxter-
sondehoezen



1. Braun ThermoScan® PRO 6000-oorthermometer



2. Inhoud van de verpakking

Braun ThermoScan® PRO 6000-oorthermometer

Houder

Sondekapjes (1 of 2 doosjes met sondekajes, afhankelijk van het model)

2 (AA) alkalinebatterijen van **Duracell**

3. Productbeschrijving (Zie paragraaf 1. **Braun ThermoScan® PRO 6000-oorthermometer**)

- | | |
|--|---|
| 1 Sondelensvenster | 12 Sondekajes-uitwerper |
| 2 Sonde | 13 Palletje batterijklepje |
| 3 ExacTemp -lampje | 14 Batterijklepje |
| 4 Meetknop | 15 Kleine houder – één bewaardoosje |
| 5 Meetlampje | 16 Grote houder – twee bewaardoosjes |
| 6 Display | 17 Sondekajes |
| 7 C/F-knop | 18 Doosje met sondekajes |
| 8 Geheugenknop | 18a Houder voor doosje met sondekajes |
| 9 Klokknop | 19 GTIN-code |
| 10 Aansluitpunt voor verankeringskabel
(verankeringskabel los verkrijgbaar) | 20 Schakelaar voor temperatuurschaal
(in batterijcompartiment) |
| 11 Sondekajesdetectieschakelaar | |

4. Schermelementen

1 Batterij



Batterij vol—geeft aan dat de batterij nog tussen 100 % en 70 % van zijn oorspronkelijke capaciteit heeft



Batterij halfvol—geeft aan dat de batterij nog tussen 70 % en 30 % van zijn oorspronkelijke capaciteit heeft



Batterij raakt leeg—geeft aan dat de batterij nog tussen 30 % en 10 % van zijn oorspronkelijke capaciteit heeft



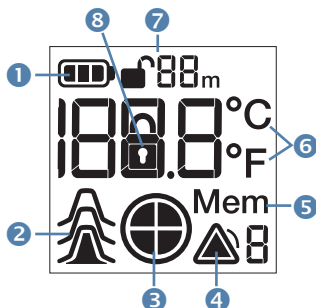
Batterij bijna leeg—batterij heeft nog tussen 10 % en 1 % van zijn oorspronkelijke capaciteit. Als het laatste balkje knippert, raken de batterijen leeg. De thermometer meet correct maar de batterijen moeten spoedig worden vervangen. Als oplaadbare batterijen worden gebruikt, moeten die worden opgeladen.



Batterij leeg—batterij heeft nog 1 % of minder van zijn oorspronkelijke capaciteit. Als de omtreklijn van de batterij knippert, werkt de thermometer niet. Vervang de batterijen. Als oplaadbare batterijen worden gebruikt, moeten die worden opgeladen. Zie "Batterijen vervangen".

2 Sondekajepictogram

Als het pictogram naar boven toe verspringt, moet het sondekajep worden verwijderd. Als het pictogram naar beneden toe verspringt, moet een sondekajep worden aangebracht. Zie "Gebruik van de **Braun ThermoScan® PRO 6000**-oorthermometer."



3 Kloksymbool

De **ThermoScan® PRO 6000**-oorthermometer van **Braun** is voorzien van een klok die een geluidssignaal geeft als die begint te lopen en eveneens na 15, 30, 45 en 60 seconden. Het verloop van de tijd is ook visueel te volgen. Het verloop van de tijd is ook visueel te volgen. Het eerste kwart van het kloksymbool begint te knipperen als de klok begint te lopen en wordt na 15 seconden 'vol'. Dit herhaalt zich elke 15 seconden. De klok schakelt zich automatisch uit 5 seconden nadat die is afgelopen. Zie "Handmatige timer".

4 Waarschuwingssymbool

Symbool dat verschijnt bij een foutmelding. Zie "Fouten en meldingen".

5 Geheugenaanduiding

Geeft aan dat het meetresultaat dat op de display wordt weergegeven, een meetresultaat in het geheugen is. Zie "Geheugen".

6 C/F-schaal

Geeft de standaard ingestelde temperatuurschaal aan. Afhankelijk van de instelling wordt °C of °F weergegeven. Zie "C/F (Celsius/Fahrenheit)".

7 Open beveiligingsslotje en aftelklok

(Vereist oplaadstation of compatibel Baxter Vital Signs-apparaat, dat los verkrijgbaar is.) Als de beveiligingsfunctie is ingeschakeld, moet de thermometer binnen een vooraf ingestelde tijdsduur worden teruggeplaatst in het oplaadstation. Als deze tijdsduur verstrijkt voordat de thermometer is teruggeplaatst, wordt de thermometer vergrendeld. De aftelklok geeft de resterende tijd aan totdat de thermometer wordt vergrendeld. Zie "Geavanceerde functies".

8 Dicht beveiligingsslotje

(Vereist oplaadstation of compatibel Baxter Vital Signs-apparaat, dat los verkrijgbaar is.) Geeft aan dat de thermometer is vergrendeld. Plaats de thermometer terug in het oplaadstation om de aftelklok terug te zetten op de beginstand. Hierna kan de thermometer weer gebruikt worden. Zie "Geavanceerde functies".

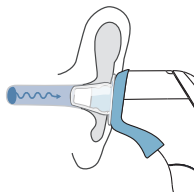
5. Over de Braun ThermoScan® PRO 6000-oorthermometer

5.1 Beoogd gebruik

De **Braun ThermoScan® PRO 6000** Ear thermometer is bedoeld om de temperatuur van het menselijk lichaam te meten bij patiënten van elke leeftijd, variërend van pasgeborenen met een normaal gewicht (voldragen) tot geriatrische volwassenen in een professionele zorgomgeving. Het sondehoesje wordt gebruikt als een sanitaire barrière tussen de infraroodthermometer en het oorkanaal.

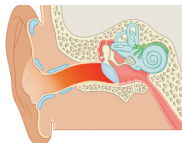
5.2 Hoe werkt de Braun ThermoScan®?

Met de technologie van de **ThermoScan® PRO 6000**-oorthermometer van **Braun** kan de infrarode energie worden gemeten die het trommelvlies en de omringende weefsels uitstralen om de lichaamstemperatuur van de patiënt te bepalen. Voor een nauwkeurige temperatuurmeting wordt de sensor zelf tot een temperatuur dicht bij die van het menselijk lichaam verwarmd. Wanneer de **ThermoScan®** van **Braun** in het oor wordt geplaatst, wordt voortdurend de infrarode energie gemeten totdat er een temperatuurevenwicht is bereikt en een nauwkeurige meting kan worden gedaan. De thermometer geeft een werkelijke, gemeten oortemperatuur of het klinisch nauwkeurige orale equivalent daarvan weer op een manier die correct is bleken bij klinische onderzoeken waarbij IR-metingen werden vergeleken met orale metingen bij afebrile en febrile patiënten van uiteenlopende leeftijd. Meting van de werkelijke oortemperatuur is mogelijk in niet-aangepaste bedrijfsstand. Hiervoor is de **Welch Allyn Service Tool** nodig.



5.3 PerfecTemp-sensorsysteem

Snellheid en gemakkelijke toegang zijn de twee belangrijkste voordelen van oorthermometrie. Zorgen over de nauwkeurigheid en betrouwbaarheid hebben belemmerd dat deze technologie in gebruik werd genomen. In klinische onderzoeken is gebleken dat de nauwkeurigheid van meting van de oortemperatuur wordt beïnvloed door de anatomie van het gehoorgang en de techniek van de gebruiker. De juiste plaatsing van de sonde kan ook een probleem zijn, vooral bij jonge patiënten die moeilijk stil kunnen blijven zitten. Als de sonde bijvoorbeeld niet ver genoeg wordt ingebracht, de gehoorgang niet breed genoeg is of het trommelflies niet goed zichtbaar is, kan dat leiden tot lage meetresultaten vergeleken met de kerntemperatuur omdat de thermometer dan gericht zou kunnen zijn op de koelere uitwendige gehoorgang.



Tabel 1: Temperatuurgradient gehoorgangtemperatuur

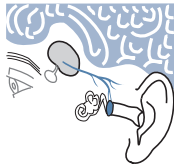
De **ThermoScan® PRO 6000**-oorthermometer van **Braun** is voorzien van een nieuw, gedeponeerd sensorsysteem, **PerfecTemp**, dat de eventuele problemen oplost van een afwijkende gehoorganganatomie en verscheidenheid in door artsen toegepaste technieken. Naarmate de sonde in de gehoorgang wordt gebracht, verzamelt de thermometer informatie over de richting waarin de sonde wijst en waar die zich in de gehoorgang bevindt, en houdt hier rekening mee bij de berekening van de temperatuur. Door rekening te houden met informatie over de specifieke anatomie van een patiënt en de exacte plaats van de sonde in de gehoorgang wordt de meting nauwkeuriger, vooral als de sondeplaatsing niet optimaal is.

5.4 ExacTemp-technologie

De **ThermoScan® PRO 6000**-oorthermometer van **Braun** is eveneens voorzien van **ExacTemp**-technologie, die de betrouwbaarheid van de temperatuurmeting vergroot door te controleren of de sonde tijdens de meting op dezelfde plaats blijft. Het **ExacTemp**-lampje knippert tijdens de meting en blijft branden als de meting is voltooid, wat aangeeft dat de sonde tijdens de meting op dezelfde plaats is gebleven. Als de sonde tijdens de meting op dezelfde plaats blijft, wordt het meetresultaat nauwkeuriger.

5.5 Waarom in het oor meten?

Uit klinische onderzoeken blijkt dat het oor een uitstekende plaats is voor het meten van de temperatuur, omdat de gemeten temperatuur in het oor een weerspiegeling is van de kerntemperatuur¹. De lichaamstemperatuur wordt gereguleerd door de hypothalamus², die dezelfde bloedvoorziening heeft als het trommelflies³. Veranderingen van de kerntemperatuur worden gewoonlijk sneller gezien in het trommelflies dan op andere plaatsen, zoals het rectum, de mond of onder de arm. Voordelen van het opnemen van de temperatuur in het oor in vergelijking met traditionele plaatsen:



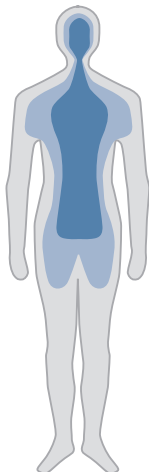
- Meting van de temperatuur onder de oksel weerspiegelt de huidtemperatuur, die geen betrouwbare maat is voor de kerntemperatuur.
- De rectale temperatuur loopt vaak aanmerkelijk achter bij veranderingen van de kerntemperatuur, vooral als die temperaturen snel veranderen. Verder is er het risico van kruisbesmetting.
- De orale temperatuur wordt vaak beïnvloed door eten, drinken, plaatsing van de thermometer, ademen door de mond of het onvermogen van de persoon om zijn mond volledig te sluiten.

1. Guyton A C, Textbook of medical physiology, W.B. Saunders, Philadelphia, 1996, p 919

2. Guyton A C, Textbook of medical physiology, W.B. Saunders, Philadelphia, 1996, p 754-5

3. Netter H F, Atlas of Human Anatomy, Novartis Medical Education, East Hanover, NJ, 1997, pp 63, 95.

5.6 Lichaamstemperatuur



De normale lichaamstemperatuur is een bereik. In de volgende tabel is te zien dat dit normale bereik ook per plaats verschilt. Metingen op verschillende plaatsen dienen dus niet rechtstreeks te worden vergeleken, ook niet als ze op hetzelfde moment worden genomen.

Normaal bereik per plaats¹:

Okseel ^{1,2} :	35,3–37,4 °C	95,6–99,4 °F
Oraal ^{1,2} :	35,4–37,7 °C	95,7–99,9 °F
Rectaal ^{1,2} :	35,9–38,2 °C	96,6–100,8 °F
ThermoScan^{1,2}:	35,4–37,7 °C	95,7–99,9 °F

Het normale temperatuurbereik van iemand verschilt vaak bij het ouder worden. De volgende tabel laat normale ThermoScan-bereiken zien per leeftijd.

Normale ThermoScan-bereiken per leeftijd^{1, 2}:

< 3 maanden	35,8–37,4 °C	96,4–99,4 °F
3–36 maanden	35,4–37,6 °C	95,7–99,6 °F
> 36 maanden	35,4–37,7 °C	95,7–99,9 °F

Het normale bereik varieert van persoon tot persoon en kan worden beïnvloed door veel factoren, zoals het tijdstip, de mate van activiteit, geneesmiddelen en geslacht.

1. Sund-Levander M, Forsberg C, Wahren LK. Normal oral, rectal, tympanic and axillary body temperature in adult men and women: a systematic literature review. *Scand J Caring Sci* 2002 June;16(2):122–8.

2. Herzog L, Phillips SG. Addressing concerns about fever. *Clin Pediatr (Phila)* 2011 May;50(5):383–90.

6. Contra-indicaties

Geen

6.1 Invloed op de nauwkeurigheid

Gebruik bij elke meting altijd een nieuw wegwerpsondekcapje voor de nauwkeurigheid en hygiëne. Meting in het rechteroor kan een andere resultaat opleveren dan meting in het linkeroor. Neem de temperatuur daarom altijd in hetzelfde oor op. Voor een nauwkeurig meetresultaat moet de gehoorgang vrij zijn van obstakels en overmatig oorsmeer.

Externe factoren die de oortemperatuur kunnen beïnvloeden zijn:

Factor	Invloed	Geen invloed
Gebruikt sondekcapje	✓	
Omgevingstemperatuur		✓
Vochtige, vuile, beschadigde lens	✓	
Hoortoestel	✓	
Met hoofd op kussen liggen	✓	
Matige hoeveelheid cerumen (oorsmeer)		✓
Otitis media (oorinfecties)		✓
Trommelmviesbuisje (tympanostomie)		✓

Als een patiënt met het hoofd op een kussen ligt of oordopjes of een hoortoestel draagt, zorg dan dat de patiënt het hoofd van het kussen haalt of de oordopjes of het hoortoestel uit doet. Wacht vervolgens 30 minuten voordat u de temperatuur opneemt.

7. Waarschuwingen en aandachtspunten



WAARSCHUWING Deze thermometer is uitsluitend bestemd voor professioneel gebruik.



WAARSCHUWING Deze thermometer mag alleen worden gebruikt met sondekcapjes van Baxter.



WAARSCHUWING Gebruik geen ander reinigingsmiddel dan isopropylalcohol of ethylalcohol om het sondelensvenster en de sonde te reinigen, zoals staat beschreven in het deel van deze gebruiksaanwijzing over reinigen.



WAARSCHUWING Als de reinigingsinstructies niet worden opgevolgd, kan het apparaat worden blootgesteld aan binnendringende vloeistoffen. Als dit gebeurt, is er risico op oververhitting van het uiteinde van de sonde en kan dit leiden tot brandwonden bij de gebruiker of aan de gehoorgang van de patiënt. Bovendien kunnen binnendringende vloeistoffen leiden tot onnauwkeurige temperatuurmetingen.



OPGELET Gebruik voor het reinigen van de body van de thermometer uitsluitend een reinigingsmiddel dat in de tabel van goedgekeurde reinigingsmiddelen staat.



WAARSCHUWING Breng voor elke temperatuurmeting altijd een nieuw, schoon sondekapje aan om onnauwkeurige meetresultaten te voorkomen.



WAARSCHUWING Het sondelensvenster moet te allen tijde schoon, droog en onbeschadigd blijven om te zorgen voor nauwkeurige meetresultaten. Zorg er ter bescherming van het sondelensvenster voor dat de thermometer altijd in de houder zit als u de thermometer vervoert of niet gebruikt.



WAARSCHUWING Deze thermometer is niet bedoeld voor gebruik bij onvoldragen pasgeborenen of relatief kleine pasgeborenen.



WAARSCHUWING Verander niets aan dit apparaat zonder toestemming van de fabrikant.



OPGELET Gebruik de thermometer nooit voor andere doeleinden dan waarvoor hij bedoeld is. Neem de algemene veiligheidsmaatregelen in acht.



OPGELET Stel de thermometer niet bloot aan extreme temperaturen (lager dan $-20^{\circ}\text{C}/-4^{\circ}\text{F}$ of hoger dan $50^{\circ}\text{C}/122^{\circ}\text{F}$) of aan overmatige vochtigheid ($> 85\%$ RV).



OPGELET Deze thermometer voldoet aan de huidige vereiste normen voor elektromagnetische interferentie. Wanneer deze thermometer in werking is, zou dat de werking van andere apparatuur niet mogen verstoren en in werking zijnde andere apparatuur zou de werking van deze thermometer niet mogen verstoren. Uit voorzorg wordt aangeraden om dit apparaat niet in de buurt van andere apparatuur te gebruiken.



WAARSCHUWING Controleer vóór gebruik dat het sondekapje niet loskomt. Een sondekapje dat tijdens gebruik loskomt, kan verstikking veroorzaken.



WAARSCHUWING Gebruik geen oorthermometer bij aanwezigheid van bloed of afscheiding in de gehoorgang.



WAARSCHUWING Een oorthermometer dient niet te worden gebruikt bij een patiënt met symptomen van een acute of chronische ontsteking van de uitwendige gehoorgang.



WAARSCHUWING Veelvoorkomende situaties zoals de aanwezigheid van matige hoeveelheden cerumen (oorsmeer) in de gehoorgang, otitis media en tympanostomie hebben geen belangrijke invloed op de meetresultaten. Wanneer de gehoorgang echter volledig verstopt zit met cerumen (oorsmeer) kan dat leiden tot lagere meetresultaten.



WAARSCHUWING Als voorgeschreven oordruppels of andere geneesmiddelen voor het oor in het oorkanaal werden toegediend, gebruik dan het onbehandelde oor om een meting te verrichten.



WAARSCHUWING Bij patiënten met een misvormd aangezicht en/of oor kan de temperatuur mogelijk niet met een oorthermometer worden opgenomen.



WAARSCHUWING Het gebruik van de thermometers naast of gestapeld op andere apparatuur of medische elektrische systemen moet worden vermeden. Dit kan leiden tot een onjuiste werking. Als dergelijk gebruik noodzakelijk is, moet er worden gecontroleerd of de thermometers en andere apparatuur normaal werken.



WAARSCHUWING Zorg voor een minimumafstand tussen de **Braun ThermoScan® PRO 6000**-oorthermometer en draagbare RF-communicatieapparatuur. De prestaties van de **Braun ThermoScan® PRO 6000**-oorthermometer kunnen afnemen als u niet zorgt voor een minimumafstand tussen de apparatuur.



WAARSCHUWING Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen door Baxter voor gebruik met de **Braun ThermoScan® PRO 6000**-oorthermometer. Accessoires die niet door Baxter worden aanbevolen, kunnen invloed hebben op de EMC-emissies of de immuniteit.

7.1 Restrisico

Dit apparaat voldoet aan de relevante normen voor elektromagnetische interferentie, mechanische veiligheid, prestaties en biocompatibiliteit. Het product kan potentieel letsel of potentiële schade voor de patiënt of gebruiker door de onderstaande oorzaken echter niet volledig wegnemen:

- letsel of schade aan het hulpmiddel in verband met elektromagnetische risico's
- letsel door mechanische risico's
- letsel door onbeschikbaarheid van het apparaat, functies of parameters
- letsel door verkeerd gebruik, zoals ontoereikende reiniging
- letsel door blootstelling van het hulpmiddel aan biologische triggers die kunnen leiden tot een ernstige systemische allergische reactie

8. Installeren

8.1 Batterij installeren

Uw **ThermoScan® PRO 6000**-oorthermometer van **Braun** wordt geleverd met twee (AA) alkalinebatterijen. Zie "De batterijen vervangen".

Het **ThermoScan®**-oplaadstation van **Braun** (los verkrijgbaar) wordt geleverd met één set oplaadbare batterijen.

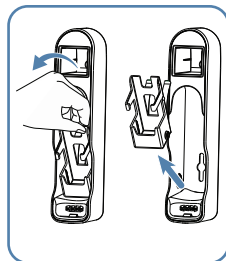
8.2 Montage-instructies (uitsluitend grote houder)

Benodigheden voor montage worden niet meegeleverd.

De grote houder (met 2 bewaardoosjes) kan verwijderbaar of niet-verwijderbaar aan de wand worden bevestigd. De houder moet in een wandstaander worden gemonteerd. Hiervoor is het volgende nodig:

- 2 nr. 8 bolkopschroeven voor hout of plaatstaal, 3,2 cm (1,25 inch) lang
- Liniaal of meetlint.
- Passende schroevendraaier.

- 1 Verwijder de houder van het doosje met sondekajjes uit de thermometerhouder door deze aan de bovenkant vast te pakken, naar voren te brengen en eruit te tillen.**



2 Wandmontage:

• Verwijderbaar monteren:

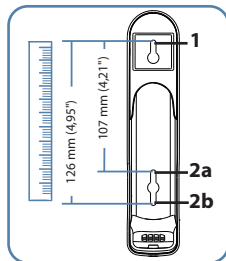
Zoek een plaats op de wand waar een staander loopt. Schroef de eerste schroef in de wand op plaats **1** en de 2e schroef op plaats **2a**.

• Niet-verwijderbaar monteren:

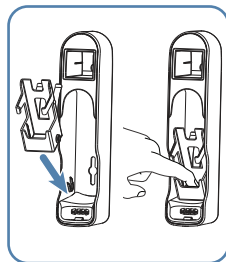
Zoek een plaats op de wand waar een staander loopt. Schroef de eerste schroef in de wand op plaats **1** en de 2e schroef op plaats **2b**. Draai de schroeven aan.



OPMERKING permanente montage wordt niet aangeraden als u via het oplaadstation de beveiligingsfunctie of andere geavanceerde functies wilt gebruiken of de oplaadbare batterij wilt opladen.



- 3 Plaats een nieuwe houder in de thermometerhouder door de pennetjes aan de zijkant van de houder recht in de gleuven te schuiven en druk de houder aan.**



8.3 Installeren van verankeringskabel

Een kabelset om de thermometer te verankeren aan de houder is los verkrijgbaar.

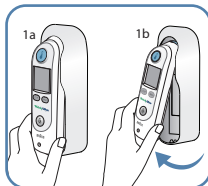
De verankeringskabelset wordt geleverd met installatie-instructies. Neem contact op met de technische ondersteuning van Baxter voor meer informatie.

9. De Braun ThermoScan® PRO 6000-oorthermometer gebruiken

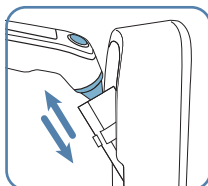
Opnemen van de temperatuur

- 1 Haal de thermometer uit de houder door deze onderaan vast te pakken en omhoog te kantelen.**

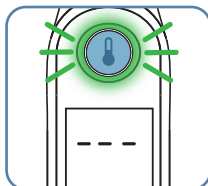
De thermometer gaat automatisch aan. Het sondekapijpictogram knippert op de display. Dit duidt erop dat een nieuw sondekapijp nodig is.



- 2 Breng een nieuw sondekapijp aan** door het uiteinde van de sonde rechtstreeks in het doosje met sondekapijpen te drukken en het uiteinde er vervolgens weer uit te tillen.

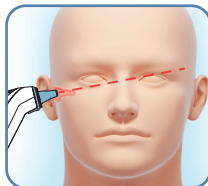
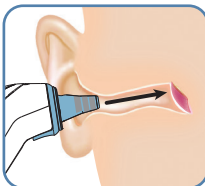


- 3 Wacht op het teken dat de thermometer gereed is voor gebruik.** De thermometer is gereed voor gebruik als de ring rond de **meetknop** groen oplicht, er een kort piepsignaal klinkt en drie streepjes op de display zichtbaar zijn.



- 4 Plaats de sonde nauwsluitend in de gehoorgang en richt hem naar de tegenoverliggende slaap.**

Houd de thermometer stil op zijn plek. Een juiste plaatsing van de sonde is van essentieel belang voor een nauwkeurig meetresultaat.

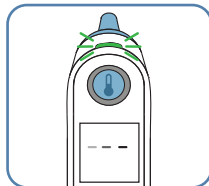


5 Druk op de meetknop en laat deze los.

De thermometer geeft nu een kort piepsignaal, de streepjes op de display gaan lopen en vervolgens gaat het **ExacTemp**-lampje knipperen, wat erop duidt dat de sonde goed stil wordt gehouden.

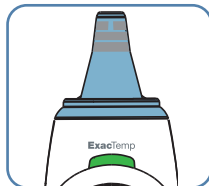


OPMERKING druk altijd op de meetknop  om de temperatuur te meten.

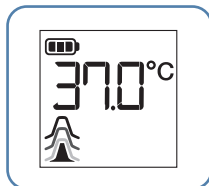


6 Meten van de temperatuur.

Als de meting is voltooid, klinkt er een lang piepsignaal en blijft het groene **ExacTemp**-lampje branden.

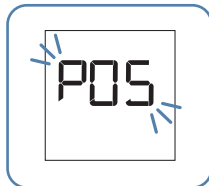


De temperatuur wordt weergegeven op de display.



Als de thermometer niet goed stil wordt gehouden of de patiënt beweegt tijdens de meting, geeft het apparaat een piepsignaal, gaat het **ExacTemp**-lampje knipperen en knipperen de letters POS (Position Error) op de display. **Zorg voor de volgende meting dat het apparaat stil wordt gehouden en de patiënt niet beweegt. Vervang het sondekapje om een nieuwe meting te verrichten.**

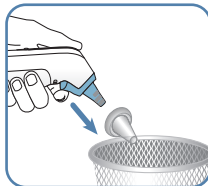
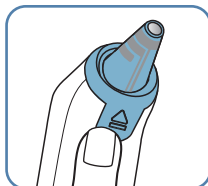
* Zie "Fouten en meldingen"



- 7 Verwijder het gebruikte sondekapje** door op de sondekapje-uitwerpknop  te drukken.

Gebruik voor elke meting een nieuw, schoon sondekapje voor een nauwkeurig meetresultaat.

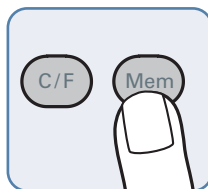
Als u nog een meting wilt uitvoeren, plaatst u een nieuw, schoon sondekapje op de thermometer. Als er geen actie wordt ondernomen, schakelt de thermometer na 10 seconden of na plaatsing in de houder voor de thermometer of het hostapparaat over op de modus **Sleep** (Slap).



10. Bedieningsknoppen

10.1 Geheugen

Druk op **MEM** (de geheugenknop) om de laatst voltooide temperatuur weer te geven. De temperatuur wordt weergegeven met een Mem-indicator totdat **MEM** (de geheugenknop) opnieuw wordt ingedrukt, er een nieuw kapje is geplaatst of de thermometer in de slaapstand wordt gezet. Het meetresultaat in het geheugen kan ook worden opgeroepen als de thermometer zich in de slaapstand bevindt. De thermometer geeft het meetresultaat dan gedurende 5 seconden weer en gaat daarna weer in de slaapstand.



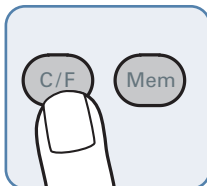
10.2 C/F (Celsius/Fahrenheit)

Zodra de temperatuurschaal is ingesteld (zie "Standaard temperatuurschaal"), kan de alternatieve schaal op elk moment snel worden geraadpleegd terwijl een temperatuur wordt weergegeven.

- 1 Druk kort op **C/F** (de knop C/F) om de temperatuur in Fahrenheit weer te geven als de temperatuurschaal is ingesteld op Celsius.

Druk kort op de knop **C/F** om de temperatuur in Celsius weer te geven als de temperatuur van de schaal is ingesteld op Fahrenheit.

- 2 Druk opnieuw kort op **C/F** om terug te keren naar de standaard schaal.



OPMERKING als omrekening van de temperatuur niet mogelijk is, raadpleeg dan de onderhoudshandleiding.

10.3 Handmatige klok

De **ThermoScan** PRO 6000-oorthermometer van **Braun** is voorzien van een klok die een geluidssignaal geeft als die begint te lopen en eveneens na 15, 30, 45 en 60 seconden. Het verloop van de tijd is ook visueel te volgen. De klok schakelt zich automatisch uit 5 seconden nadat die is afgelopen. De klok kan op elk moment worden stilgezet door op de klokknop te drukken of een sondekapje aan te brengen. Deze functie kan ook worden gebruikt om de pols, ademhalingsfrequentie, etc. op te meten. Om deze functie te gebruiken:

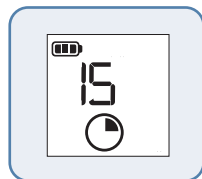
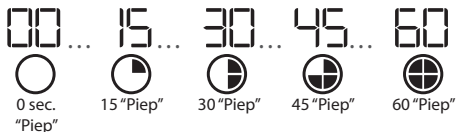
- 1 Houd de Timerknop  één seconde ingedrukt om de timer te activeren. Bij het starten van de timer hoort u een pieptoon (geluidssignaal).

Op de display loopt een digitale secondenklok.

Daaronder is het verloop van de tijd te volgen door middel van 4 kwarten van elk 15 seconden.

De klok geeft een geluidssignaal wanneer er 15 seconden voorbij zijn. Na elke 15 seconden wordt een kwart 'vol' en gaat het volgende kwart knipperen.

De klok stopt als deze 60 seconden heeft bereikt en alle kwarten 'vol' zijn. Er klinkt dan een lang piepsignaal. Vijf seconden later verlaat de thermometer de klokstand.



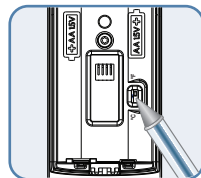
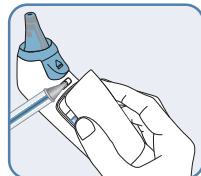
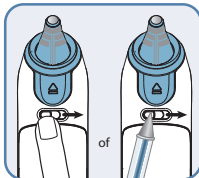
- 2 Om de timer op elk gewenst moment te stoppen, drukt u nogmaals op de Timerknop.

11. Instellingen

11.1 Standaard temperatuurschaal

Instellen van de temperatuurschaal:

- 1 Open het batterijklepje door het veerpalletje met uw vinger of een puntig voorwerp zoals een pen naar rechts te schuiven. Houd het palletje naar rechts en verwijder het batterijklepje. Verwijder de batterijen en leg die even weg. Als de batterijen zijn verwijderd, kunt u bij de C/F-schakelaar.
- 2 Schuif de knop met een pen of ander puntig voorwerp naar C of F.
- 3 Plaats de batterijen terug in de thermometer. Breng het batterijklepje weer aan waarbij het palletje weer in de oorspronkelijke vergrendelstand komt te staan. Het Celsius- of Fahrenheit-teken verschijnt op de display.



11.2 Geavanceerde functies

Als u de configuratie van de thermometer wilt wijzigen, heeft u de **Welch Allyn Service Tool**-software nodig. U hebt een laadstation en oplaadbare batterijen of compatibel Baxter-apparaat nodig om verbinding te maken met de PC waarop de **Welch Allyn-servicetool** actief is. (Zie "Geavanceerde functie-instellingen" en "Servicetools")

Item	Beschrijving	Instellingen	Standaardinstelling
PerfecTemp	Vergroot nauwkeurigheid van meetresultaat door te controleren dat de sonde op de juiste wijze is geplaatst	Aan/Uit	Aan
C/F-knop	Met de C/F-knop kunnen metingen worden weergegeven in de temperatuurschaal die niet standaard is ingesteld. Wanneer uitgeschakeld, kan alleen de standaardschaal worden gebruikt.	Aan/Uit	Aan
Standaard C/F-schakelaar	Wanneer ingeschakeld, kan de standaardschaal worden ingesteld met behulp van de schakelaar in het batterijcompartiment. Wanneer uitgeschakeld, worden de keuzerondjes voor Celsius en Fahrenheit ingeschakeld, waardoor de standaardschaal door de service tool kan worden ingesteld.	Aan/Uit	Aan
Beveiligingsfunctie	Instelbare aftelklok om thermometer na verwijdering uit oplaadstation na bepaalde tijd te vergrendelen	1 tot en met 12 uur	Uit
Kloksymbool	Maakt volgen van tijdsverloop op andere manier mogelijk	Aan/Uit	Aan
Niet-aangepaste bedrijfsstand	Zet thermometer in stand om uitsluitend de ruwe oortemperatuur te meten.	Stelt gebruiker in staat om apparaat in niet-aangepaste bedrijfsstand te zetten.	Uit

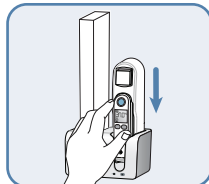
11.3 Instellingen van geavanceerde functies

De **servicetool**software van **Welch Allyn** is vereist om de configuratie van de thermometer te wijzigen.

Als u de pc waarop de **Welch Allyn Service Tool** wordt uitgevoerd wilt aansluiten, heeft u een laadstation en oplaadbare batterijen of compatibel Baxter-apparaat nodig.

Volg de aanwijzingen op om met behulp van de **Welch Allyn Service Tool** de geavanceerde instellingen van de **ThermoScan[®] PRO 6000**-oorthermometer van **Braun** te openen.

- 1 Zet de **ThermoScan**® PRO 6000-oorthermometer van **Braun** in het oplaadstation.



- 2 Aanbevolen wordt om de USB-kabel te gebruiken die is aangesloten op de stekkeradapter. Haal het USB-stekkertje uit de adapter en sluit het aan op uw computer.

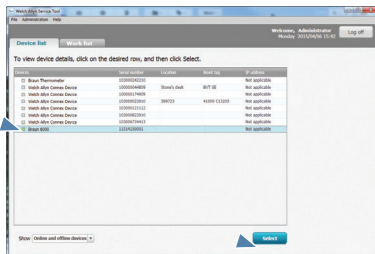


- 3 a. Open de **Welch Allyn Service Tool**.
b. Als het opstartscherm met de knoppen 'Add new features' (Nieuwe functies toevoegen) en 'Service' wordt weergegeven, klikt u op **Service**.
c. Log zonder wachtwoord in als ADMIN of gebruik een eerder gemaakt account.

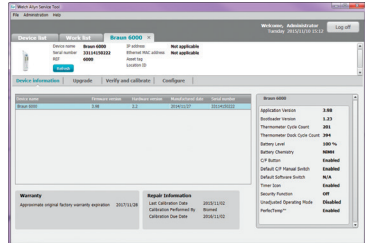


OPMERKING klik op de knop Inloggen (Log on) als de prompt voor aanmelden niet wordt weergegeven. U moet zijn ingelogd voor toegang tot het dialoogvenster voor configuratie.

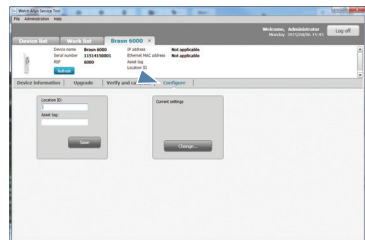
- 4 Klik in de apparatenlijst (Device list) de **Braun ThermoScan**® PRO 6000-oorthermometer (**Braun ThermoScan**® PRO 6000 Ear thermometer) aan om deze te doen oplichten en klik vervolgens op de knop Selecteren (Select).



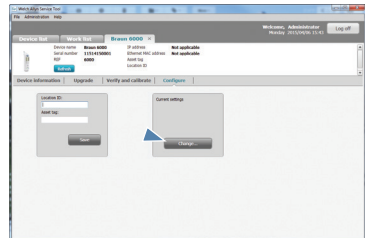
- 5 Het tabblad Apparaten (Device) wordt geopend.



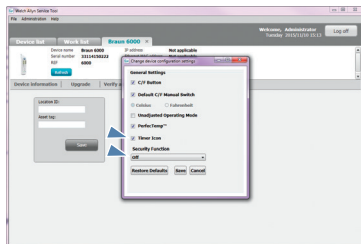
- 6 Klik op het tabblad Configureren (**Configure**) rechts van het tabblad Apparaat-informatie (Device information).



- 7 Klik op de knop Wijzigen (**Change**) in het venster Huidige instellingen (Current settings). Het dialoogvenster voor configuratie-instellingen wordt geopend.



- 8 Selecteer de instelling die u wilt in- of uitschakelen door het vakje naast de instelling aan te klikken. Een aangevinkt vakje duidt erop dat de instelling wordt ingeschakeld; een leeg vakje duidt erop dat de instelling wordt uitgeschakeld. Klik op het drop-down menu om de beveiligingsfunctie te selecteren en klik op de gewenste tijdsduur of op Uit (Off) om deze functie uit te schakelen. Klik op Standaardinstellingen terugzetten (**Restore defaults**) om de standaardinstellingen terug te zetten. Klik op de knop Opslaan (**Save**) als de gewenste instellingen zijn geselecteerd om de instellingen naar de **ThermoScan[®] PRO 6000**-oorthermometer van **Braun** te sturen en sluit het venster. Klik op de knop Annuleren (**Cancel**) om het venster te sluiten zonder de instellingen te wijzigen.



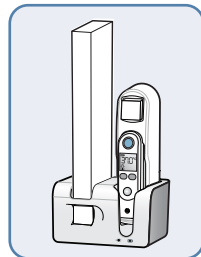
11.4 Service tools

Voor meer informatie over de **Welch Allyn-servicetool** en de bijbehorende installatiehandleiding gaat u naar hillrom.com/en/services/welch-allyn-service-tool/ en downloadt u de servicetool die u vindt op het tabblad Services & Support/Service Centers/Download service tool (Service en ondersteuning/Servicecenters/Servicetool downloaden).

11.5 Oplaadstation voor bewaren, opladen en beveiligingsfunctie (optioneel)

Voor de **ThermoScan[®] PRO 6000**-oorthermometer van **Braun** is een oplaadstation verkrijgbaar. Het oplaadstation laadt de thermometer automatisch op als de meegeleverde oplaadbare batterij wordt gebruikt. Als er alkalinebatterijen in de thermometer zitten, mag de thermometer wel in het oplaadstation worden gezet, maar worden de batterijen niet opgeladen.

Het oplaadstation is voorzien van een instelbare elektronische beveiligingsfunctie waarmee de thermometer kan worden vergrendeld als die niet binnen een bepaalde instelbare tijdsduur wordt teruggezet in het oplaadstation. Het oplaadstation kan worden gebruikt als bewaarplaats voor de thermometer als u die niet gebruikt en kan ook aan de wand worden gemonteerd.

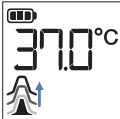


Neem contact op met de technische ondersteuning van Baxter voor meer informatie.

Baxter technische ondersteuning:

baxter.com/contact-us

12. Fouten en meldingen

Foutmelding	Probleem	Oplossing
	Geen sondekapje aangesloten (pictogram verspringt naar beneden).	Sluit een nieuw, schoon sondekapje aan.
	Aangesloten sondekapje is een gebruikt kapje (pictogram verspringt naar boven).	Gooi het aangesloten sondekapje weg en sluit een nieuw, schoon sondekapje aan als een nieuwe meting wordt verricht.
	(POS = thermometer onjuist geplaatst) De thermometer kan geen temperatuurevenwicht vinden en er kan geen meting worden verricht.	Vervang het sondekapje om een nieuwe meting te verrichten. Zorg bij het opnemen van de temperatuur dat de patiënt zo min mogelijk beweegt en de sonde correct geplaatst is en stil wordt gehouden.
	De omgevingstemperatuur ligt niet binnen het toegestane bereik (10–40 °C of 50–104 °F) of verandert te snel.	Wacht 20 seconden totdat de thermometer zichzelf uitschakelt en zet deze vervolgens weer aan. Zorg ervoor dat de thermometer en de patiënt 30 minuten in een omgeving zijn met een temperatuur tussen 10–40 °C (50–104 °F) voordat u de meting uitvoert.
	Opgemeten temperatuur ligt niet binnen het normale bereik voor mensen. HI wordt weergegeven als de temperatuur hoger is dan 42,2 °C (108 °F).	Vervang het sondekapje. Zorg vervolgens dat de thermometer op de juiste wijze wordt ingebracht en meet de temperatuur opnieuw op.
	LO wordt weergegeven als de temperatuur lager is dan 20 °C (68 °F).	

Foutmelding	Probleem	Oplossing
 	Systeemfout (Alle tekens op de display verschijnen of de display is leeg) Als de fout nog niet is opgelost, Als de fout nu nog steeds niet is opgelost, Als de fout nu nog steeds niet is opgelost,	Wacht 20 seconden totdat de thermometer zichzelf uitschakelt en zet deze vervolgens weer aan. ... reset dan thermometer door de batterijen te verwijderen en deze terug te plaatsen. ... zijn de batterijen leeg. Plaats nieuwe batterijen. ... neem contact op met de plaatselijke technische ondersteuning van Baxter of een vertegenwoordiger.
	Batterij raakt leeg, maar thermometer werkt nog correct.	Plaats nieuwe batterijen.
	Batterij is bijna leeg en de temperatuur kan niet worden opgenomen.	Plaats nieuwe batterijen.
	Heeft u verder nog vragen?	... Neem contact op met de plaatselijke technische ondersteuning van Baxter of een vertegenwoordiger.

13. PerfecTemp-status

Foutmelding	Probleem	Oplossing
	PerfecTemp -sensorsysteem werkt niet of is uitgeschakeld.	... Neem contact op met de plaatselijke technische ondersteuning van Baxter of een vertegenwoordiger.
	U betekent "Niet-aangepaste bedrijfsstand". Stand die wordt gebruikt om ruwe temperatuurmeting te verrichten. Hiervoor is de service tool nodig.	Zie "Geavanceerde functie-instellingen" en pas de instellingen aan via de servicetool of neem contact op met de plaatselijke technische ondersteuning of vertegenwoordiger van Baxter.

14. Onderhoud en reparatie

14.1 Sondelensvenster, sonde en contactpunten reinigen



WAARSCHUWING Gebruik uitsluitend sondekajjes voor eenmalig gebruik voor thermometers van Baxter.



WAARSCHUWING Gebruik geen beschadigde, geperforeerde, vuile of slecht passende sondekajjes. **Gebruikte sondekajjes niet opnieuw gebruiken.**



WAARSCHUWING Een vuil sondelensvenster = lagere meetresultaten. Vingerafdrukken, oorsmeer, stof en ander vuil verminderen de doorzichtigheid van het uiteinde en leiden tot lagere meetresultaten. Maak de thermometer onmiddellijk schoon als die zonder sondekajje in het oor is ingebracht.



WAARSCHUWING Beschadig het sondelensvenster niet. Vermijd aanraking met het sondelensvenster, behalve wanneer u de thermometer schoonmaakt. Als het sondelensvenster is beschadigd, stuur de thermometer dan terug naar Baxter voor reparatie.



WAARSCHUWING Als de reinigingsinstructies niet worden opgevolgd, kan het apparaat worden blootgesteld aan binnendringende vloeistoffen. Als dit gebeurt, is er risico op oververhitting van het uiteinde van de sonde en kan dit leiden tot brandwonden bij de gebruiker of aan de gehoorgang van de patiënt. Bovendien kunnen binnendringende vloeistoffen leiden tot onnauwkeurige temperatuurmetingen.



OPGELET Verander **niets** aan het sondelensvenster. Als u dat doet, tast u de kalibrering en nauwkeurigheid van de thermometer aan. Als het sondelensvenster is beschadigd, stuur de thermometer dan terug naar Baxter voor reparatie.

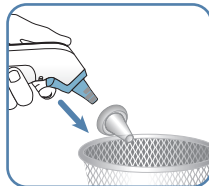


OPGELET Gebruik geen ander reinigingsmiddel dan isopropylalcohol of ethylalcohol om het sondelensvenster en de sonde te reinigen. Bleekmiddelen en andere reinigingsmiddelen veroorzaken blijvende schade aan de sonde en het sondelensvenster.

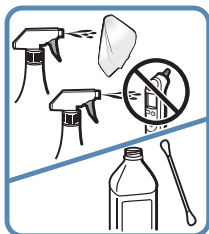


OPGELET Sondelensvenster en sonde reinigen De thermometersonde en het sondelensvenster dienen volgens de onderstaande aanwijzingen te worden schoongemaakt als er vingerafdrukken, oorsmeer, stof of ander vuil op zit:

- 1 Verwijder het sondekajje en gooi dit weg.



- 2 Bevochtig een wattenstaafje of doekje licht met isopropyl- of ethylalcohol. Het wattenstaafje of doekje niet doordrenken.



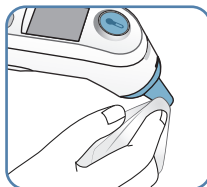
- 3 Veeg voorzichtig het oppervlak van het sondelensvenster schoon met een uitsluitend met isopropyl- of ethylalcohol bevochtigd wattenstaafje of doekje.



OPMERKING gebruik niet te veel kracht bij het reinigen van de sensor om te voorkomen dat het apparaat beschadigd raakt doordat de positie van de sensor verandert.



- 4 Laat de sonde naar beneden wijzen en veeg de sonde schoon met een met isopropyl- of ethylalcohol bevochtigd doekje.



- 5 Onmiddellijk daarna voorzichtig droog vegen met een schoon wattenstaafje of doekje.

- 6 Laat de thermometer ten minste 5 minuten drogen voordat deze opnieuw wordt gebruikt. Zorg dat het sondelensvenster vóór gebruik schoon en droog is.



Contactpunten reinigen

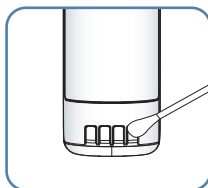


OPGELET Reinig de metalen, elektrische contactpunten niet met een bleekmiddel. Dit leidt tot schade aan het apparaat.

- 1 Bevochtig een wattenstaafje licht met 70 % isopropylalcohol.



- 2 Haal de thermometer uit het station en reinig de metalen, elektrische contactpunten van de thermometer.



- 3 Leg de thermometer 1 minuut neer, zodat de contactpunten kunnen drogen.



OPMERKING wrijf de sonde, het sondelensvenster of de contactpunten onmiddellijk droog indien deze/dit in contact komt met een ander reinigingsmiddel dan isopropyl- of ethylalcohol. Reinig de sonde, het sondelensvenster en de contactpunten vervolgens met isopropyl- of ethylalcohol.



14.2 Thermometerbody en -houder reinigen



OPGELET De thermometer **niet onderdompelen**. Overmatige vloeistof kan de thermometer beschadigen.

Schoonmaakdoekjes moeten vochtig zijn en niet doordrenkt.



OPGELET Gebruik **geen** andere chemische stoffen dan vermeld in de tabel met goedgekeurde reinigungsoplossingen hieronder om de behuizing en houder van de thermometer schoon te maken. Andere reinigingsmiddelen zouden de thermometer kunnen beschadigen.

Gebruik **UITSLUITEND** isopropyl- of ethylalcohol om het sondelensvenster of de sonde schoon te maken.



OPGELET Gebruik **geen** schuursponsjes of schuurmiddelen.

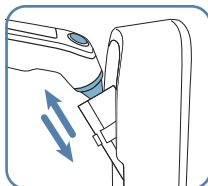
Goedgekeurde reinigungsoplossingen						
Groep	Oplossing of merk	Sondelensvenster	Sonde	Contactpunten	Thermometerbody en -houder	Verankeringskabel
Chloor en chloorverbindingen	10 % chloor-/bleekoplossing	Nee	Nee	Nee	Ja	Ja
Quaternaire ammoniumverbindingen	CaviWipes Clinell universele doekjes SaniCloth	Nee	Nee	Nee	Ja	Ja
Waterstofperoxide	Virox Oxivir	Nee	Nee	Nee	Ja	Ja
Alcohol	70 % isopropyl- of ethylalcohol	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja

Van tijd tot tijd kunnen andere reinigingsmiddelen op geschiktheid worden gecontroleerd. Als uw reinigingsmiddel niet in deze lijst staat, neemt u contact op met de technische ondersteuning van Baxter om na te gaan of er inmiddels nog andere reinigingsmiddelen zijn goedgekeurd. Reinig indien nodig de thermometerbody en -houder volgens de onderstaande aanwijzingen.



OPMERKING wrijf de sonde, het sondelensvenster of de contactpunten onmiddellijk droog indien deze/dit in contact komt met een ander reinigingsmiddel dan isopropyl- of ethylalcohol. Reinig de sonde, het sondelensvenster en de contactpunten vervolgens met isopropyl- of ethylalcohol.

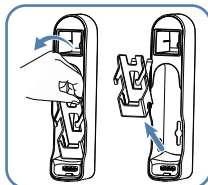
- 1 Voor extra bescherming raden we aan om een nieuw sondekasje aan te brengen om dat deel van de thermometer te beschermen bij het schoonmaken van de body.



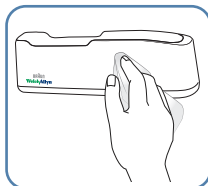
- 2 Gebruik een vochtige doek of reinigingsdoekje met reinigungsoplossing uit de tabel met goedgekeurde reinigungsoplossingen. Zorg dat het doekje vochtig is, maar niet doordrenkt. Laat de display naar boven wijzen en veeg de body schoon.



- 3 Verwijder de houder van het doosje met sondekajjes uit de thermometerhouder door deze aan de bovenkant vast te pakken, naar voren te brengen en eruit te tillen. Zie "De houder voor het doosje met sondekajjes verwijderen en aanbrengen".



- 4 Veeg de houder van de thermometer en de houder voor de sondekajjes schoon met een vochtige doek of reinigungsdoekje met reinigungsoplossing uit de tabel met goedgekeurde reinigungsoplossingen.

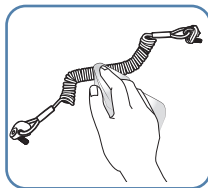


- 5 Laat de thermometer ten minste 5 minuten drogen voordat deze opnieuw wordt gebruikt. Zorg ervoor dat de sonde, body en houder vóór gebruik schoon en droog zijn.



14.3 Verankeringskabel (los verkrijgbaar) reinigen

- 1 Zorg ervoor dat de doek vochtig is, maar niet doordrenkt, om het snoer schoon te maken. Veeg het snoer schoon met een vochtige doek of reinigingsdoekje met reinigingsoplossing uit de tabel met goedgekeurde reinigingsoplossingen.

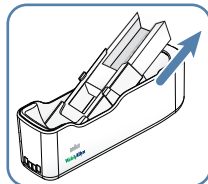


14.4 Nieuw doosje met sondekapjes installeren

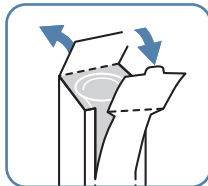


WAARSCHUWING Controleer vóór gebruik dat het sondekapje niet loskomt. Een sondekapje dat tijdens gebruik loskomt, kan verstikking veroorzaken.

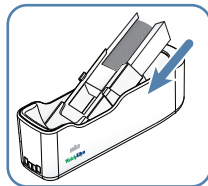
- 1 Verwijder het lege doosje uit de houder door dit eruit te tillen.



- 2 Open een nieuw doosje met sondekapjes. Trek het doosje open langs de perforatielijnen. Gooi de delen weg die u langs de perforatielijnen uit het doosje heeft gescheurd.



- 3 Schuif een nieuw doosje met sondekapjes in de houder.

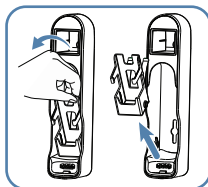


14.5 Verwijderen en installeren van houder van doosje met sondekapjes

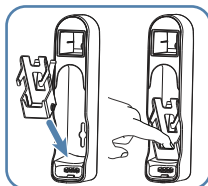
- 1 Haal de thermometer uit de houder door deze onderaan vast te pakken en omhoog te kantelen.



- 2 Verwijder de houder van het doosje met sondekapjes uit de thermometerhouder door deze aan de bovenkant vast te pakken, naar voren te brengen en eruit te tillen..



- 3 Plaats een nieuwe houder in de thermometerhouder door de penntjes aan de zijkant van de houder recht in de gleuven te schuiven en druk de houder aan.



14.6 Opslagomgeving

Bewaar de thermometer en de kapjes op een droge plek (de thermometer wordt niet beschermd tegen binnendringing van water), vrij van stof en vuil, en niet in direct zonlicht.

Opslagtemperatuur:
-20-50 °C (-4-122 °F)

Luchtvochtigheid bij opslag:
0-85% zonder condensvorming

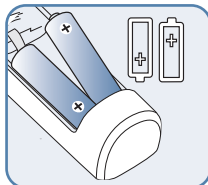
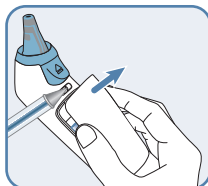
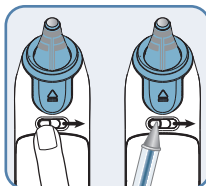
14.7 De batterijen vervangen

De thermometer wordt geleverd met twee batterijen van 1,5 V, type AA (LR 6).

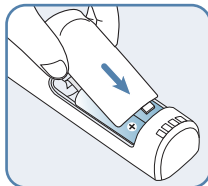
Voor een optimale werking worden Duracell alkalinebatterijen aanbevolen.

 **OPMERKING** de levensduur van de batterijen is getest met **Duracell** alkalinebatterijen. Andere batterijen hebben wellicht niet dezelfde levensduur tot gevolg.

- 1 Plaats nieuwe batterijen wanneer het batterijsymbool op het display begint te knipperen (zie "Fouten en meldingen").
- 2 Open het batterijklepje door het veerpalletje met uw vinger of een puntig voorwerp zoals een pen naar rechts te schuiven. Houd het palletje naar rechts en verwijder het batterijklepje.
- 3 Vervang de batterijen door nieuwe. Zorg ervoor dat de polen van de batterijen aan de juiste kant zitten.



- 4 Breng het batterijklepje weer aan waarbij het palletje weer in de oorspronkelijke vergrendelstand komt te staan.



In dit product zitten batterijen en recyclebaar elektronisch afval. Gooi batterijen en elektronisch afval niet in de vuilnisbak. Bescherm het milieu en breng ze naar een inzamelingspunt overeenkomstig nationale of plaatselijke voorschriften.

14.8 Kalibratiecontrole

De thermometer wordt in de fabriek gekalibreerd. Als de thermometer wordt gebruikt volgens de gebruiksaanwijzing, is er geen periodieke aanpassing vereist. Baxter raadt echter aan om jaarlijks of bij twijfel aan de nauwkeurigheid van de thermometer een kalibratiecontrole uit te voeren. De procedures voor de kalibratiecontrole worden beschreven in de gebruikshandleiding van de 9600 Plus Calibration Tester (REF 01802110).

De wettelijke vereisten gaan boven de bovengenoemde aanbevelingen. De gebruiker moet zich altijd houden aan op de plaats van gebruik geldende wetten, richtlijnen en verordeningen voor de controle van de meting, functionaliteit en nauwkeurigheid van het apparaat.

15. Specificaties

Weergegeven temperatuurbereik:	20–42,2 °C (68–108 °F)
Bereik omgevingstemperatuur:	10–40 °C (50–104 °F)
Relatieve luchtvochtigheid voor gebruik:	15–95% niet-condenserend
Weergaveresolutie	0,1 °C of 0,1 °F
Nauwkeurigheid voor weergegeven temperatuurbereik:	± 0,2 °C ± (0,4 °F) (35,0 °C–42 °C) (95 °F–107,6 °F) ± 0,3 °C ± (0,5 °F) (buiten dit temperatuurbereik)
Klinische bias:	
grenzen van overeenkomst:	Neem contact op met de klantenservice.
herhalingsnauwkeurigheid:	
Referentie lichaamslocatie:	Orale meting
Locatie:	Oor
Opslagtemperatuur:	-20-50 °C (-4 -122 °F)
Luchtvochtigheid bij opslag:	0-85% zonder condensvorming
Schok:	Bestand tegen vallen van 91,44 cm (3 feet)
Opwarmtijd:	Initiële opstarttijd: 3-4 seconden
Meettijd:	2-3 seconden
Automatisch uitschakelen:	10 seconden
Levensduur van batterijen:	6 maanden /1000 metingen
Batterijtype:	2 × MN 1500 of AA 1,5 V (LR6)
Afmetingen thermometer:	152 mm x 44 mm x 33 mm (6 x 1,7 x 1,3 inch)
Thermometergewicht:	100 g (3,6 oz) zonder batterijen
Bescherming tegen binnendringing:	IPX0



LET OP Gebruik dit apparaat niet in de aanwezigheid van elektromagnetische of andere interferentie buiten het normale bereik dat is gespecificeerd in IEC 60601-1-2.



Intertek

Gemachtigde Australische Sponsor
Welch Allyn Australia Pty
Limited 1 Baxter Drive
Old Toongabbie NSW 2146
Australië
1800 445 576

Definitie van de symbolen:

Voor meer informatie over de symbolen, bekijkt u de symbolenlijst van Welch Allyn:

welchallyn.com/symbolsglossary.



Toegepast onderdeel van type BF



Let op

De aandachtssymbolen in deze handleiding geven omstandigheden of handelingen aan die kunnen leiden tot beschadiging van de apparatuur of andere eigendommen of verlies van gegevens.



Waarschuwing

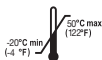
De waarschuwingen in deze handleiding wijzen op omstandigheden of handelingen die kunnen leiden tot ziekte, letsel of overlijden. Waarschuwingssymbolen worden in een zwart-wit document weergegeven met een grijze achtergrond.



Het product mag niet als ongesorteerd afval worden weggegooid, maar moet naar aparte inzamelcentra worden gebracht voor terugwinning en recycling.



Raadpleeg de gebruiksaanwijzing. Op deze website is een exemplaar van de gebruiksaanwijzing beschikbaar. Er kan een papieren exemplaar van de gebruiksaanwijzing bij Baxter worden besteld dat binnen 7 dagen wordt bezorgd.



Opslagtemperatuur



Pictogram voor meten



Timer



Kalibratiedatum

NiMH

Nikkel-metaalhydridebatterij



Fabrikant



Fabricatiedatum



Luchtvochtigheid bij opslag



Droog bewaren



Global Trade Item Number
(internationaal uniek
artikelnummer)



Unieke apparaat-ID



Lotcode



Medisch hulpmiddel



Nabestelnummer



Niet hergebruiken, voor
eenmalig gebruik



Importeur



Breekbaar



Serienummer



Latexvrij



Productidentificatie



BPA



Recyclebaar



Buiten het bereik van kinderen
houden

16. Garantie

Voor de Braun ThermoScan® PRO 6000-oorthermometer

Welch Allyn (een gelieerde onderneming van Baxter) garandeert dat het product geen defecten of tekortkomingen met betrekking tot materialen en vakmanschap vertoont en dat het werkt conform de specificaties van de fabrikant gedurende een periode van 3 jaar na de datum van aankoop bij Welch Allyn of erkende distributeurs of agenten.

De datum van aankoop is: 1) de verzenddatum zoals vermeld op de factuur als het apparaat rechtstreeks bij Welch Allyn is aangeschaft, 2) de datum die tijdens de productregistratie is opgegeven of 3) de datum waarop u het product hebt gekocht bij een erkende distributeur van Welch Allyn, zoals blijkt uit de verkoopbon van de betreffende distributeur, welke datum eerder is.

Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door 1) transporthantering, 2) gebruik of onderhoud dat niet in overeenstemming is met de instructies op de labels, 3) aanpassing of reparatie door iemand anders dan door Welch Allyn geautoriseerd servicepersoneel of 4) onvoorzichtigheid. Deze garantie dekt geen batterijen, beschadiging van het sondevenster of schade aan het instrument veroorzaakt door verkeerd gebruik, nalatigheid of ongevallen, en is uitsluitend van toepassing op de eerste koper van het product. Eenheden die zijn vervangen onder garantie hebben de overgebleven garantieduur van de vervangen eenheid. Bovendien wordt deze garantie ongeldig verklaard als de thermometer wordt gebruikt in combinatie met andere producten dan originele Baxter-sondekapjes.

17. EMC-informatie

Voor alle medische elektrische apparaten moeten speciale voorzorgsmaatregelen worden genomen in verband met elektromagnetische compatibiliteit (EMC). De **Braun ThermoScan® PRO 6000**-oorthermometers voldoen aan IEC/EN 60601-1-2.

- Alle medische elektrische apparatuur dient te worden geïnstalleerd en onderhouden conform de EMC informatie in de gebruiksaanwijzing van het apparaat.
- Draagbare en mobiele RF-communicatieapparaten kunnen de werking van medische elektrische apparatuur beïnvloeden.

Het apparaat voldoet aan alle toepasselijke en vereiste normen voor elektromagnetische interferentie.

- Het heeft gewoonlijk geen invloed op apparaten en toestellen in de omgeving.
- Het ondervindt gewoonlijk ook geen invloed van apparaten en toestellen in de omgeving.
- Het is niet veilig om het apparaat in de aanwezigheid van hoogfrequente chirurgische apparatuur te gebruiken.
- Het is verstandig om het hulpmiddel niet in de directe nabijheid van andere apparatuur te gebruiken.



OPMERKING De **Braun ThermoScan® PRO 6000**-oorthermometer voldoet aan essentiële prestatie-eisen met betrekking tot temperatuurmeting. In de aanwezigheid van EM-storingen toont het apparaat mogelijk geen meting. Zodra de EM-storingen voorbij zijn, zal de **Braun ThermoScan® PRO 6000**-oorthermometer zichzelf herstellen en werken zoals bedoeld.

17.1 Elektromagnetische emissies

Emissietest	Naleving
RF-emissies CISPR 11	Groep 1, Klasse B
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Klasse A
Spanningsschommelingen/flickeremissies IEC 61000-3-3	Conform

17.2 Elektromagnetische immunititeit

Immunitetest	IEC 60601-test en conformiteitsniveau
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 15 kV lucht
Snelle elektrische transiënt/burst IEC 61000-4-4	+/- 2 kV voor voedingsleidingen
Overspanning IEC 61000-4-5	+/- 0,5 kV, +/- 1 kV leiding(en) naar leiding(en)
Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spanningsvariaties op voedingsingangskabels IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 cyclus Bij 0° , 45° , 135° , 180° , 225° , 270° , 315° , 0% UT; 1 cyclus
Magnetisch veld op netfrequentie (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m
Geleide RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz - 80 MHz 6 Vrms bij ISM-banden van 150 kHz - 80 MHz 80% AM bij 1 kHz
Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz-2,7 GHz 80% AM bij 1 kHz

17.3 Aanbevolen scheidingsafstanden tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur en de thermometers

De **Braun ThermoScan® PRO 6000**-oorthermometers zijn bestemd voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waarin uitgestraalde RF-storingen worden beperkt. De klant of de gebruiker van de thermometers kan helpen elektromagnetische interferentie te voorkomen door een minimale afstand aan te houden tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparaten (zenders) en de thermometers. Deze afstand wordt in deze tabel gespecificeerd en is afhankelijk van het maximale uitgangsvermogen van de communicatieapparatuur.

Nominiaal maximaal uitgangsvermogen van zender (W)	Afstand op basis van de frequentie van de zender (m)			
	150 kHz–80 MHz buiten ISM-banden	150 kHz–80 MHz binnen ISM-banden	80–800 MHz	800 MHz–2,7 GHz
	$d = \lceil \frac{3,5}{V_1} \rceil \sqrt{P}$	$d = \lceil \frac{12}{V_2} \rceil \sqrt{P}$	$d = \lceil \frac{12}{E_1} \rceil \sqrt{P}$	$d = \lceil \frac{12}{E_1} \rceil \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,20	0,40	0,77
0,1	0,37	0,63	1,26	2,42
1	1,17	2,00	4,00	7,67
10	3,69	6,32	12,65	24,24
100	11,67	20,00	40,00	76,67



OPMERKING Voor zenders met een maximaal uitgangsvermogen dat niet in deze tabel is vermeld, kunt u de aanbevolen scheidingsafstand d in meters (m) berekenen aan de hand van de vergelijking bij de gewenste zenderfrequentie, waarbij P het maximale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) is volgens de specificaties van de fabrikant.



OPMERKING Bij 80 MHz en 800 MHz is de scheidingsafstand voor het hogere frequentiebereik van toepassing.



OPMERKING Deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing. Elektromagnetische voortplanting wordt negatief beïnvloed door absorptie en reflectie door gebouwen, objecten en personen.

17.4 Testspecificaties voor immuniteit van behuizingspoorten tegen nabije magnetische velden

Testfrequentie	Modulatie	Immuniteitstestniveau (A/m)
134,2 kHz	Impulsmodulatie ¹ 2,1 kHz	65 (rms voordat modulatie wordt toegepast)
13,56 MHz	Impulsmodulatie ¹ 50 kHz	7,5 (rms voordat modulatie wordt toegepast)

¹ De drager wordt gemoduleerd met een blok golfsignaal met een werkcyclus van 50%.

17.5 Testspecificaties voor immuniteit van behuizingspoorten voor draadloze RF-communicatieapparatuur (IEC 61000-4-3)

Testfrequentie (MHz)	Band (MHz) ¹	Service ¹	Modulatie	Maximaal vermogen (W)	Afstand (m)	Immuniteitstestniveau (V/m)
385	380–390	TETRA 400	Impulsmodulatie ² 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430–470	GMRS 460, FRS 460	FM ± 5 kHz afwijking 1 kHz sinus	2	0,3	28
710 745 780	704–787	LTE-band 13, 17	Impulsmodulatie ² 217 Hz	0,2	0,3	9
810 870 930	800–960	GSM 800/900, TETRA 800 iDEN 820, CDMA 850, LTE-band 5	Impulsmodulatie ² 18 Hz	2	0,3	28
1720 1845 1970	1700–1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE-band 1, 3, 4, 25; UMTS	Impulsmodulatie ² 217 Hz	2	0,3	28
2450	2400–2570	Bluetooth *, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE-band 7	Impulsmodulatie ² 217 Hz	2	0,3	28
5240 5500 5785	5100–5800	WLAN 802.11 a/n	Impulsmodulatie ² 217 Hz	0,2	0,3	9

¹ Voor sommige services zijn alleen de uplinkfrequenties inbegrepen.

² De drager wordt gemoduleerd met een blok golf signaal met een werkcyclus van 50%.

³ Als alternatief voor FM-modulatie kan 50% impulsmodulatie bij 18 Hz worden gebruikt. Dit staat dan niet voor de werkelijke modulatie, maar voor het slechtste geval.